

Az alapeljárás felei

Felperes: Kawasaki Motors Europe NV

Alperes: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane district Rotterdam

Tárgy

A Gerechtshof te Amsterdam (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme – Az egyes árucikkeknek a Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról szóló, 1998. november 23-i 2518/98/EK bizottsági rendelet (HL L 315, 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 9. kötet, 52. o.) érvényessége – Új, személyszállításra alkalmas (terepjáró) járművek, amelyeket másik jármű, berendezés, vagy rakomány vontatására vagy tolatására terveztek – Tarifális besorolás – A 8703 21 és 8701 90 vámtarifaszám

Rendelkező rész

- 1) Az egyes árucikkeknek a Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról szóló, 1998. november 23-i 2518/98/EK bizottsági rendelet mellékletét képező táblázat 5. pontja érvénytelen, mivel a Harmonizált Rendszer Bizottságnak a Kombinált Nomenklatúra 8703 21 10 alszámában leírt gépjárművekre vonatkozó, 1999. évi áruosztályozási véleményétől eltérően az azok saját súlyának háromszorosát meghaladó vontatókapacitás feltételét alkalmazta, és ezzel kiterjesztette az elsősorban személyszállításra tervezett gépjárművekre vonatkozó vámtarifaszám hatályát.
- 2) E nomenklatúra 8701 90 alszáma alá kell besorolni az olyan új, négykerekű gépjárműveket, amelyeket egyetlen üléssel, a motorke-rekpároknál használatos kormányval irányítható, Ackerman elven működő kormányrendszerrel és vonószerkezettel szereltek fel, valamint műszaki jellemzői alkalmassá teszik arra, hogy a saját súlyuknak legalább a kétszeresét vontassák. A Gerechtshof te Amsterdam feladata, hogy elvégezze az említett gépjárművek besorolását a motorteljesítményüknek megfelelő vámtarifa alszámok alá.

(¹) HL C 82., 2005.4.2.

A Bíróság (I. tanács) 2006. április 27-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Elfering Export GmbH kontra Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(C-27/05. sz. ügy) (¹)

(Export-visszatérítések – Anyagi feltétel – 800/1999/EK rendelet – Marhahús – A termék származására vonatkozó bizonyíték hiánya – A szankciók alkalmazhatósága)

(2006/C 143/32)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Elfering Export GmbH

Alperes: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Hamburg – A mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítések rendszerének alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. április 15-i 800/1999/EK bizottsági rendelet (HL L 102., 11. o.; magyar nyelvű különkiadás: 3. fejezet, 25. kötet, 129. o.) 5. cikke (4) bekezdésének és 51. cikke (2) bekezdésének értelmezése – A termékek közösségi származásának feltüntetése a kiviteli nyilatkozatban – A termék származására vonatkozó bizonyíték hiánya – Szankciók alkalmazhatósága

Rendelkező rész

A kiviteli nyilatkozatra előírt formanyomtatványon szereplő, a visszatérítési kérelem tárgyát képező termék közösségi származására vonatkozó nyilatkozat olyan információnak minősül, amelyet a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítések rendszerének alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. április 15-i 800/1999/EK bizottsági rendelet 51. cikke (2) bekezdésének és 5. cikke (4) bekezdésének együttes alkalmazásában szankció terhe mellett kell közölni.

(¹) HL C 82., 2005.04.02.